

Súd: Okresný súd Trenčín
Spisová značka: 12C/170/2009
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3109220192
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 06. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Judita Knociková
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2017:3109220192.21

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou JUDr. Juditou Knocikovou v právnej veci žalobkyne Mgr. O. L., bytom O., X. XX, zastúpenej JUDr. Jánom Kanabom, advokátom so sídlom v Trenčíne, J. Zemana 3141/101 proti žalovaným 1/ U. W., bytom O., S. XXX/XX, zastúpenej Advokátskou kanceláriou JUDr. Martin Bartko - JUDr. Silvia Bartková, so sídlom v Trenčíne, Piaristická 6667 a 2/ Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Bratislava, Dostojevského rad 4, pobočka Trenčín, Legionárska 14, IČO 00151700 o náhradu škody s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Žalovaní 1/ a 2/ sú p o v i n n í spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobkyni náhradu škody spočívajúcu v náhrade trov právneho zastúpenia v trestnom konaní vo výške 493,41 eur do 15 dní po doručení právoplatného rozhodnutia súdu o výške náhrady tejto škody.

II. Vo zvyšnej časti s a žaloba o zaplatenie náhradu škody spočívajúcu v náhrade trov právneho zastúpenia v trestnom konaní, t. j. vo výške 556,87 eur a 9% ročného úroku z omeškania zo sumy 1.051,28 eur od 16.02.2012 do zaplatenia z a m i e t a .

III. Žiadna zo strán sporu n e m á právo na náhradu trov konania v časti o zaplatenie náhrady škody spočívajúcej v náhrade trov právneho zastúpenia v trestnom konaní.

IV. Žalovaným 1/ a 2/ s a n e p r i z n á v a náhrada trov konania v časti o zaplatenie náhrady škody za sťaženie spoločenského uplatnenia.

V. Žalovaným 1/ a 2/ s a n e p r i z n á v a náhrada trov konania v časti o zaplatenie náhrady škody za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti.

VI. Žalovaným 1/ a 2/ s a n e p r i z n á v a náhrada trov konania v časti o zaplatenie náhrady škody za opatrovné.

o d ô v o d n e n i e :

1.Rozsudkom Okresného súdu Trenčín (druhým v poradí) zo dňa 30.11.2015, č.k. 12C/170/2009-298 bolo právoplatne rozhodnuté o nároku žalobkyne v časti výroku I., ktorým bola žaloba v časti o zaplatenie náhrady škody za stratu na zárobku počas pracovnej neschopnosti vo výške 482,27 eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 11.7.2009 do zaplatenia zamietnutá. Tento rozsudok vo zvyšnej časti a to o zaplatenie náhrady škody trov trestného konania vo výške 1.051,28 eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 16.2.2012 do zaplatenia zamietnutý a náhrade trov konania bol zrušený uznesením Krajského súdu v Trenčíne zo dňa 28.2.2017 č.k. 6Co/135/2016-320.

2.Odvolací súd vo svojom rozhodnutí uviedol nasledovné (pod ods. 3. až 21.):

3. „Súd prvej inštancie žalobu v časti nároku na náhradu škody vzniknutej z titulu trov žalobkyne ako poškodenej v trestnom konaní zamietol, dôvodiac premlčaním uplatneného práva, keď podľa jeho názoru vo vzťahu k tomuto nároku nedošlo k spočívaniu premlčacej lehoty (§ 112 OZ a § 46 ods. 3 Trestného poriadku), pretože právny zástupca žalobkyne náhradu škody v tejto časti neuplatnil do skončenia vyšetrovania, pričom sa objektívne dozvedela žalobkyňa o tejto škode schválením dohody o vine a o treste súdom dňa 26.6.2009, a o zodpovednej osobe vedela už v čase dopravnej nehody dňa 10.9.2007, v dôsledku čoho odo dňa 26.6.2009 jej začala plynúť 2-ročná subjektívna premlčacia lehota podľa § 106 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ktorá skončila dňa 26.6.2011 a pretože tento nárok uplatnila v tomto konaní až dňa 15.2.2012, teda po uplynutí premlčacej lehoty, došlo k zániku vymáhateľnosti tohto práva.

4. Odvolací súd právny názor prvoinštančného súdu nepovažoval za správny.

5. Uviedol, že súd prvej inštancie sa predovšetkým nevysporiadal s otázkou konkurencie a prednosti jedného z možných uplatnených nárokov a to nároku na náhradu trov konania poškodenej v trestnom konaní (§ 557 Trestného poriadku) a nároku na náhradu škody a predpokladmi jej vzniku (§ 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka), v čom má pôvod ním vyvodený nesprávny právny záver o premlčaní žalobkyňou uplatneného práva.

6. V preskúmvanej veci z obsahu spisového materiálu vyplýva, že Rozsudkom Okresného súdu Trenčín zo dňa 26.6.2009 pod č.k. 3T 74/2009-188, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 26.6.2009, súd schválil dohodu o vine a treste, uzavretú medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry Trenčín a obvinenou U. W. (žalovanou 1/), a to v tom znení, že obvinená bola odsúdená pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157, ods. 2 Trestného zákona, ktorého skutku sa mala dopustiť tým, že porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej jej zo zákona, zavinila dopravnú nehodu dňa 10.09.2007, pri ktorej žalobkyňa spôsobila z nebanlivosti ťažkú ujmu na zdraví, za čo jej bol uložený peňažný trest vo výške 330,- eur a pre prípad jeho úmyselného zmarenia náhradný trest odňatia slobody v trvaní štyroch mesiacov. Ako vyplýva z odôvodnenia tohto rozhodnutia, obvinená sa k spáchaniu skutku kladeného jej za vinu priznala a vinu uznala.

7. Vychádzajúc z obsahu vyšetrovacieho spisu vedeného pod sp. zn. ČVS:ORP-111/2-OVK-TN-2009, ktorý je súčasťou pripojeného trestného spisu súdu prvej inštancie vedeného pod sp. zn. 3T/74/2009, žalobkyňa si ako poškodená uplatnila právo na náhradu škody z ublíženia na zdraví vzniknutej jej v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou v prípravnom konaní a to dňa 15.4.2009 (č.l. 53 spisu) v celkovej výške 3.087,42 eur. Rozsudkom Okresného súdu Trenčín zo dňa 26.6.2009 pod č.k. 3T 74/2009-188, ktorým bola schválená dohoda o vine a treste, bola žalobkyňa ako poškodená, odkázaná so svojím nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie.

8. Z vyššie uvedeného teda vyplýva, že žalobkyňa si ako poškodená v trestnom konaní nesporne dňa 15.4.2009 uplatnila svoj nárok na náhradu škody, pričom v tomto nároku nebola v trestnom konaní úspešnou.

9. Ako ďalej vyplýva z pripojeného trestného spisu, dňa 14.02.2008 poškodená (žalobkyňa) splnomocnila advokáta JUDr. Jána Kanabu, aby ju zastupoval vo vyššie uvedenom trestnom konaní vedenom proti obvinenej (žalovanej 1/). Splnomocnenec poškodenej podaním, doručeným do trestného spisu dňa 7.7.2009, uplatnil náhradu trov trestného konania vzniknutých žalobkyňi ako poškodenej vo výške 1.358,79 eur. Okresný súd Trenčín uznesením vydaným vyššou súdnou úradníčkou dňa 03.05.2010 pod č.k. 3T 74/2009-201 poškodenej (žalobkyňi) nepriznal za aplikácie § 557 ods. 1 Trestného poriadku náhradu trov vzniknutých jej v súvislosti s jej právnym zastúpením prostredníctvom splnomocnenca v trestnom konaní pri uplatnení jej nároku na náhradu škody. Rozhodnutie bolo splnomocnencovi poškodenej doručené dňa 06.05.2010 a rovnakého dňa podala poškodená súdu sťažnosť proti tomuto rozhodnutiu, o ktorej rozhodol Okresný súd Trenčín uznesením zo dňa 03.02.2011 pod č.k. 3T 74/2009-206 tak, že túto ako nedôvodnú zamietol za aplikácie ust. § 557 ods. 2 Trestného poriadku o.i. s odôvodnením, že svojho nároku sa môže domáhať ako náhrady škody v prebiehajúcom občianskom súdnom konaní vedenom pod sp.zn. 12C 170/2009 (teda v tomto spore), predmetom ktorého sú nároky poškodenej ako žalobkyne na náhradu škody. Rozhodnutie bolo splnomocnencovi poškodenej doručené dňa 09.02.2011.

10. Žalobkyňa si v tomto spore prostredníctvom svojho právneho zástupcu uplatnila nárok na náhradu škody z titulu vzniknutých jej trov ako poškodenej v trestnom konaní pri uplatnení jej nároku na náhradu škody a to dňa 15.2.2012.

11. Podľa § 557 ods. 1 Trestného poriadku, ak bol poškodenému aspoň sčasti priznaný nárok na náhradu škody, je odsúdený, ktorému bola povinnosť na náhradu škody uložená, povinný nahradiť mu trovy potrebné na účelne uplatnenie jeho nároku v trestnom konaní vrátane trov vzniknutých pribráním splnomocnenca.

12. Podľa § 557 ods. 2 Trestného poriadku, súd môže podľa okolností prípadu rozhodnúť na návrh poškodeného o tom, že odsúdenému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému celé trovy alebo ich časť, ktoré súvisia s účasťou poškodeného v trestnom konaní, a to aj v prípade, ak poškodenému nebol priznaný nárok na náhradu škody ani sčasti.

13. Z citovaného zák. ust. § 557 ods. 2 Trestného poriadku vyplýva, že toto nevyklučuje, aby mohol byť priznaný nárok na náhradu trov vzniknutých v trestnom konaní aj poškodenému, ktorému nebol priznaný nárok na náhradu škody ani čiastočne.

14. Žalobkyňa, ako poškodená, i keď nebola vo svojom nároku na náhradu škody z ublíženia na zdraví v trestnom konaní úspešnou, uplatnila svoj nárok na náhradu trov vzniknutých jej v súvislosti s jej právnym zastupovaním v trestnom konaní (§557 ods. 2 TP), ktorý jej však definitívne uznesením zo dňa 03.02.2011 pod č.k. 3T 74/2009-206 (doručeným jej splnomocnencovi dňa 09.02.2011) nebol priznaný (sťažnosť proti rozhodnutiu o nepriznaní jej náhrady týchto trov bola zamietnutá).

15. Keďže ako už bolo vyššie uvedené, ide tu o konkurenciu dvoch z možných nárokov a to nároku na náhradu trov konania poškodenej v trestnom konaní (§ 557 Trestného poriadku) a nároku na náhradu škody, pričom podľa názoru odvolacieho súdu právo na náhradu škody poškodenému vo forme zaplatených trov konania, ktoré uhradil splnomocnencovi nie je možné priznať, pokiaľ žalobkyňa má možnosť uplatnenia svojho nároku na náhradu trov v trestnom konaní (ktorý nárok je vo vzťahu k nároku na náhradu škody z tohto titulu prednostným), až po zistení, že so svojim nárokom na náhradu trov v trestnom konaní, ktorý riadne uplatnila, a nebol jej priznaný, ako nesporne z obsahu spisového materiálu v danej veci tiež vyplynulo, bolo možné sa zaoberať predpokladmi nároku na náhradu škody, z ktorého dôvodu právny záver súdu prvej inštancie o premlčaní práva na uplatnenie tohto nároku, nemôže byť správny.

16. Predpokladom vzniku všeobecnej zodpovednosti za škodu podľa ustanovenia § 420 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka je protiprávny úkon, t.j. konanie, ktoré je v rozpore s objektívnym právom (s právnym poriadkom), ďalej existencia škody (majetková ujma) a príčinná súvislosť medzi protiprávnym konaním škodcu a vznikom škody. Zavinenie sa predpokladá.

17. V preskúmvanej veci bola nepochybne daná príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti žalovanej 1/ počínať si tak, aby nespôsobila inému škodu na zdraví (§ 415 OZ) a jeho nevyhnutným následkom, a to vedením trestného konania, v rámci ktorého žalobkyňa vznikli trovy, úhradou ktorých trov právneho zástupcu - advokáta v trestnom konaní, v ktorom vystupovala ako poškodená jej vznikla škoda. V dôsledku trestného konania tak došlo zmenšeniu majetku žalobkyne, náhrady ktorého sa domáha a ktorý spočíva vo vyplatených finančných prostriedkoch za jej zastupovanie ako poškodenej v konaní. Z obsahu spisu nesporne vyplýva, že žalovaná porušením svojej právnej povinnosti spôsobila žalobkyňu nielen škodu na zdraví, ale aj škodu na majetku, ktorá jej vznikla v príčinnej súvislosti s vedením trestného konania.

18. S poukazom teda na to, že súd prvej inštancie sa nevysporiadal s konkurenciou a prednosťou dvoch možných nárokov a to nároku na náhradu trov trestného konania a nároku na náhradu škody z tohto titulu v dôsledku ich nepriznania v trestnom konaní vzniknutej žalobkyňu, čo viedlo k nesprávnemu právnemu záveru o premlčaní jej práva, pričom výškou tohto nároku sa nezaoberal a túto ani z hľadiska námietok produkovaných žalovanými v konaní nepreskúmaval, bolo potrebné rozhodnutie súdu prvej inštancie v napadnutej časti - vo výroku II., ktorým zamietol žalobu v časti o zaplatenie náhrady škody vzniknutej titulom trov trestného konania vo výške 1.051,28 eur s príslušenstvom a v s ním súvisiacom výroku

III. zrušiť podľa ust. § 389 ods. 1 písm. c/ CSP a vec mu vrátiť v týchto častiach na ďalšie konanie a nové rozhodnutie (§ 391 ods. 1 CSP).

19. Súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu podľa § 391 ods. 2 CSP.

20. Úlohou súdu prvej inštancie po vrátení veci tak bude vychádzajúc z predpokladov nároku na náhradu škody, preskúmať výšku uplatneného nároku a vo veci opätovne rozhodnúť. Pri novom rozhodnutí vo veci, bude povinnosťou súdu sa vysporiadať tiež so všetkými vecnými námietkami žalovaných uvádzanými tak pred súdom prvej inštancie, ako aj v odvolacom konaní. Svoje rozhodnutie je súd prvej inštancie povinný odôvodniť v súlade so zásadami uvedenými v ust. § 220 ods. 2 CSP.

21. Podľa § 396 ods. 3 CSP rozhodne súd prvej inštancie v novom rozhodnutí aj o náhrade trov odvolacieho konania.“

22. V prejednávanej veci za danej procesnej situácie zostal predmetom konania len nárok žalobkyne na náhradu škody spočívajúca v náhrade trov trestného konania vo výške 1.051,28 eur s 9% ročným úrokom z omeškania od 16.2.2012 do zaplatenia a náhrada trov konania ohľadne všetkých nárokov žalovanej.

23. Podľa obsahu vyšetrovacieho spisu ČVS:ORP-111/2-OVK-TN-2009, ktorý je súčasťou trestného spisu tunajšieho súdu sp. zn. 3T 74/2009, žalobkyňa si ako poškodená uplatnila právo na náhradu škody v prípravnom konaní a to dňa 15.4.2009 (č.l. 53 spisu) v celkovej výške 3.087,42 eur, ktorá pozostávala z náhrady škody za stratu na zárobku po dobu PN vo výške 722,33 eur, škody za vyplatenú starostlivosť o domácnosť- upratovanie a nákupy pani Šróbovej Anne po dobu neschopnosti postarať sa o domácnosť vo výške 298,74 eur, bolestné vo výške 80 bodov, čo predstavuje 996,40 eur, SSU z 80 bodov, teda 1.069,95 eur ako aj ešte raz písomne podaním zo dňa 22.4.2009 (č.l. 166 vyšetrovacieho spisu). Vyšetrovanie bolo skončené návrhom vyšetrovateľa na konanie o dohode o vine a treste zo dňa 27.4.2009. Rozsudkom Okresného súdu Trenčín zo dňa 26.6.2009 č.k. 3T 74/2009-188, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 26.6.2009, súd schválil dohodu o vine a treste, uzavretú medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry Trenčín a obvinenou- žalovanou 1/ ohľadne predmetnej dopravnej nehody a zároveň poškodenú- žalobkyňu odkázal s nárokom na náhradu škody na občiansko-súdne konanie. Právny zástupca žalobkyne si podaním, doručeným do trestného spisu dňa 7.7.2009, uplatnil náhradu trov trestného konania žalobkyne vo výške 1.358,79 eur, ktoré mu však neboli priznané.

24. Z uvedeného vyšetrovacieho a trestného spisu vyplýva, že žalobkyňa si riadne a včas uplatnila náhradu škody v adhéznom konaní a to dňa 15.4.2009.

25. Na pojednávaní dňa 15.2.2012 právny zástupca žalobkyne rozšíril žalobu o náhradu škody spočívajúcu v náhrade trov právneho zastúpenia v trestnom konaní sp. zn. 3T /74/2009 vo výške 1.116,32 eur, po zmene žaloby vo výške 1.059,35 eur a predložil doklad o ich zaplatení zo dňa 14.2.2012 vo výške 1.358,79 eur.

26. Žalovaní 1/, 2/ vzniesli námietku premlčania tohto práva. Žalovaný 2/ trval na tom, že žalobkyňa si riadne neuplatnila náhradu trov trestného konania, ale až po skončení konania o dohode a vine a treste a následnou sťažnosťou, ktorá by mala za následok spočívanie premlčacej lehoty a to v zmysle § 557 ods. 1 Tr. por. navyše v tom čase už prebiehalo toto civilné konanie, kde si žalobkyňa mohla uplatniť trovy konania. Podľa neho podľa § 4 ods. 2 zák. č. 381/2001 Z.z. trovy právneho zastúpenia v trestnom konaní nie sú kryté povinným zmluvným poistením zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a v tejto časti mala byť žaloba zamietnutá minimálne proti žalovanému 2/. Súd by mal okrem toho prihliadnúť aj na moderačné právo podľa § 450 Občianskeho zákonníka a prihliadnúť na skutočnosť, že žalovaná 1/ škodu nespôsobila úmyselne, ale išlo o jej nepozornosť v rannej kolóne a žalovaná 1/ sa intenzívne zaujímala o stav žalobkyne po nehode.

27. Žalovaná 1/ si bola vedomá toho, že súd prvej inštancie je viazaný právnym názorom odvolacieho súdu. Poukázala na to, že predmetné osobné motorové vozidlo, ktorým žalovaná 1/ spôsobila dopravnú nehodu, malo riadne uzatvorenú poistnú zmluvu o PZP, žalovaná 1/ riadne oznámila túto poistnú udalosť a žalovanému 2/ poskytla všetky potrebné informácie a potrebnú súčinnosť. Žalovaná 1/ je povinná postupovať v súlade s pokynmi žalovaného 2/ a preto sa pridrižovala vyjadrenia žalovaného 2/.

Žalovaná 1/ však nezdieľala právny názor žalovaného 2/ o tom, že predmetný nárok - trovy právneho zastúpenia žalobkyne v trestnom konaní nie sú kryté povinným zmluvným poistením (PZP). Navrhla tak ako žalovaný 2/ žalobu zamietnuť a priznať náhradu trov konania.

28. Z obsahu pripojeného trestného spisu 3T/74/2009 s vyšetrovacím spisom prvoinštančný súd zistil, že trestné stíhanie proti žalovanej 1/ bolo začaté na základe uznesenia OR PZ SR Trenčín zo dňa 15.10.2007 a uznesením zo dňa 3.1.2008 zastavené, nakoľko skutok nebol trestným činom. Proti nemu žalobkyňa podala sťažnosť, bola zamietnutá uznesením Okresnej prokuratúry Trenčín zo dňa 6.2.2008. Na základe záverov Krajskej prokuratúry Trenčín bol vyšetrovací spis vrátený OR PZ SR Trenčín na doplnenie vyšetrovania. Následne uznesením OR PZ v Trenčíne zo dňa 30.1.2009 bola začaté trestné stíhanie žalovanej 1/. Vo vyšetrovacom spise, ktorý je súčasťou trestného spisu 3T/74/2009, sa na č.l. 31 nachádza plnomocenstvo žalobkyne- poškodenej pre jej advokáta JUDr. Jána Kanabu zo dňa 14.2.2008. Právny zástupca žalobkyne sa zúčastnil výsluchu obvinenej - žalobkyne 1/ zo dňa 26.3.2009, pričom nežiadal náhradu škody. Poškodená - žalobkyňa bola vypočutá na OR PZ v Trenčíne dňa 5.11.2007 bez prítomnosti svojho právneho zástupcu JUDr. J. Kanabu a nežiadala náhradu škody, pričom zápisnica sa nachádza na č.l. 39 až 52 vyšetrovacieho spisu. Následne na č.l.53 sa nachádza Dodatok zo dňa 15.4.2009 k zápisnici o výsluchu poškodenej- žalobkyne zo dňa 15.4.2009, v ktorom si iba právny zástupca žalobkyne- poškodenej uplatnil vyššie uvedenú náhradu škody v celkovej výške 3.087,42 eur. Na č.l. 54 sa nachádza zápisnica o výsluchu svedka Františka Kyselicu zo dňa 19.11.2007, pri ktorom nebol prítomný právny zástupca žalobkyne- poškodenej. Zástupca poškodenej- žalobkyne je podpísaný na Dodatku zo dňa 26.3.2009 (č.l. 67 vyšet. spisu) k Zápisnici o výsluchu svedka Františka Kyselicu, kde však nežiadal náhradu škody žalobkyne. Ďalej sa právny zástupca žalobkyne- poškodenej zúčastnil výsluchov svedka Rastislava Kotrhu zo dňa 27.3.2009, kde neuplatnil náhradu škody poškodenej- žalobkyne. Časovo nasleduje Dodatok zo dňa 15.4.2009 (z č.l.54 vyšet. spisu), v ktorom si právny zástupca poškodenej - žalovanej po prvý raz uplatnil náhradu škody voči žalovanej 1/ za prítomnosti jej právneho zástupcu. Časovo nasleduje Záznam o preštudovaní vyšetrovacieho spisu zo dňa 27.4.2009, ktorého sa zúčastnil právny zástupca poškodenej- žalobkyne, potom zápisnica o konaní o dohode o vine a treste zo dňa 21.5.2009 za účasti právneho zástupcu poškodenej- žalobkyne a zápisnica o verejnom zasadnutí súdu zo dňa 26.6.2009, ktorého sa zúčastnil aj právny zástupca poškodenej- žalobkyne.

29. Právny zástupca navrhovateľky si podaním, doručeným do trestného spisu dňa 7.7.2009, uplatnil náhradu trov trestného konania navrhovateľky vo výške 1.358,79 eur až po právoplatnosti trestného konania a náhrada mu nebola priznaná.

30. Podľa § 46 ods. 3 Tr. por. poškodený, ktorý má podľa zákona proti obvinenému nárok na náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená trestným činom, je tiež oprávnený navrhnúť, aby súd v odsudzujúcom rozsudku uložil obžalovanému povinnosť nahradiť túto škodu; návrh musí poškodený uplatniť najneskoršie do skončenia vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania. Z návrhu musí byť zrejmé, z akých dôvodov a v akej výške sa nárok na náhradu škody uplatňuje.

31. Podľa § 557 ods. 1, 2 Tr. por. (ods.1) ak bol poškodenému aspoň sčasti priznaný nárok na náhradu škody, je odsúdený, ktorému bola povinnosť na náhradu škody uložená, povinný nahradiť mu trovy potrebné na účelné uplatnenie jeho nároku v trestnom konaní vrátane trov vzniknutých pribráním splnomocnenca. (ods.2) Súd môže podľa okolností prípadu rozhodnúť na návrh poškodeného o tom, že odsúdenému ukladá povinnosť nahradiť poškodenému celé trovy alebo ich časť, ktoré súvisia s účasťou poškodeného v trestnom konaní, a to aj v prípade, ak poškodenému nebol priznaný nárok na náhradu škody ani sčasti.

32. Podľa § 427 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

33. Podľa § 450 Občianskeho zákonníka z dôvodov hodných osobitného zreteľa súd náhradu škody primerane zníži. Vezme pritom zreteľ najmä na to, ako ku škode došlo, ako aj na osobné a majetkové pomery fyzickej osoby, ktorá ju spôsobila; prihliadne pritom aj na pomery fyzickej osoby, ktorá bola poškodená. Zníženie nemožno vykonať, ak ide o škodu spôsobenú úmyselne.

34. Podľa § 4 ods. 2 zák. č. 381/2001 Z.z. v znení ku dňu dopravnej nehody 10.9.2007, poistený má z poistenia zodpovednosť právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené preukázané

nároky na náhradu: a) škody na zdraví a nákladov pri usmrtení, b) škody vzniknutej poškodením, zničením, odcudzením alebo stratou vecí, c) účelne vynaložených nákladov spojených s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov podľa písmen a), b) a d), ak poisťovateľ nesplnil povinnosti uvedené v § 11 ods. 5 písm. a) alebo písm. b) alebo poisťovateľ neoprávnenne odmietol poskytnúť poisťné plnenie, alebo neoprávnenne krátil poskytnuté poisťné plnenie, d) ušlého zisku.

35. Podľa § 12 ods. 1 až 3 zák. č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov, účinného v r. 2008- 2009, (ods.1) pri obhajobe v trestnom konaní vo veciach, v ktorých súd prvého stupňa rozhoduje na neverejnom zasadnutí, je základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby jedna dvadsaťštvrtina výpočtového základu. (ods.2) Pri zastupovaní v konaní o priestupkoch je základná sadzba tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby jedna dvadsaťštvrtina výpočtového základu. (ods.3) Pri obhajobe v trestnom konaní okrem vecí podľa odseku 1 je základnou sadzbou tarifnej odmeny za jeden úkon právnej služby, ak ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica

a) neprevyšuje päť rokov, jedna dvanásťtina výpočtového základu,

b) prevyšuje päť rokov a neprevyšuje desať rokov, jedna osmina výpočtového základu,

c) prevyšuje desať rokov alebo za ktorý možno uložiť výnimočný trest, jedna šestina výpočtového základu.

36. Z obsahu trestného spisu sp. zn. 3T/ 74/2009 bolo zistené, že právny zástupca žalobkyne ako poškodenej pri vyšetrovaní v rokoch 2007 až do marca 2009 robil procesné úkony vedúce k trestnému stíhaniu žalovanej 1/ a neuplatňoval náhradu škody žalobkyne- poškodenej, preto súd vychádzal pri výpočte náhrady trov právneho zastúpenia žalobkyne ako poškodenej primerane podľa § 12 ods. 3 písm. a) zák. č. 655/2004 Z.z. t.j. vo výške 1/12-iny výpočtového základu a nie podľa § 10 pre určenie tarifnej odmeny v občianskom konaní (vychádzajúc z výšky uplatnenej náhrady škody). Až dňa 15.4.2009 právny zástupca žalobkyne- poškodenej uplatnil náhradu škody a od tohto dňa by mu mohla patriť tarifná odmena za právne zastupovanie ako v občianskom konaní a išlo by bezpochyby o úkony účelne vynaložené a spojené s právnym zastúpením pri uplatňovaní nárokov na náhradu škody v zmysle § 4 ods. 2, písm. c) zák. č. 381/2001 Z.z. Pri úkonoch právneho zastúpenia do dňa uplatnenia náhrady škody je sporný ich charakter a skôr by nešlo o takéto náklady v zmysle § 4 ods. 2 písm. c) a mala by ich hradiť iba žalovaná 1/, pretože viedli (a boli robené s úmyslom) iba k trestnému stíhaniu žalovanej 1/, čo nie je zákonnou podmienkou k vzniku zodpovednosti za škodu.

37. Vzhľadom na uvedené súd priznal žalobkyňi náhradu škody vo výške nie skutočne uhradenej žalobkyňou svojmu advokátovi podľa jeho vyčíslenia, ale vo výške tarifnej odmeny pre trestné konanie podľa § 12 ods.3 písm. a) (t.j. 1/12-inavýpočtového základu) zák. č. 655/2004 Z.z. za nasledovné úkony podľa pripojeného trestného spisu:

- 14.2.2008 prevzatie zastupovania	190,- Sk + 6,31 eur režijný paušál (RP)
- 14.2.2008 návrh krajskú prokuratúru	190,- Sk + 6,31 eur RP
- 26.3.2009 účasť na výsluchu žalovanej 1/	57,95 eur + 6,95 eur RP
- 27.3.2009 účasť na výsluchu svedka R. Kotrhu	57,95 eur + 6,95 eur RP
- 15.4.2009 účasť na výsluchu žalobkyne	57,95 eur + 6,95 eur RP
- 27.4.2009 oboznámenie sa s výsledkami vyšetrovania	57,95 eur + 6,95 eur RP
- 21.5.2009 uzavretie dohody o vine a treste	57,95 eur + 6,95 eur RP
- 26.6.2009 verej. zas. OS TN- schválenie dohody	57,95 eur + 6,95 eur RP
- celkom spolu	402,02 eur + 19% DPH vo výške 76,38 eur, spolu 478,40 eur.

38. Vo zvyšnej časti súd žalobu v časti náhrady škody zamietol ako nedôvodnú.

39. Podľa § 255 ods. 1 CSP súd nepriznal pomerne úspešným (v polovici) stranám sporu náhradu trov konania v časti konania o náhradu škody spočívajúcej v náhrade trov trestného konania.

40. Podľa § 257 CSP súd nepriznal úspešným žalovaným 1/,2/ náhradu trov konania v časti konania o náhradu škody spočívajúcu v SSU z dôvodu existencie hodných osobitného zreteľa, spočívajúce v tom, že k ustáleniu a zisteniu (i zlepšeniu) zdravotného stavu žalobkyne pre účely SSU došlo až v roku 2012 (a v podstate z toho dôvodu bola žaloba v tejto časti zamietnutá), teda 3 roky po podaní žaloby. Žalobkyňa v čase podávania žaloby nemohla vedieť, že sa jej časomlepší zdravotný stav a bola „v čakaní“ na zlepšenie zdravotného stavu limitovaná behom premičacej lehoty. Okrem toho súd

zohľadnil rodinnú a finančnú situáciu žalobkyne, ktorá žila sama s postihnutou dcérou, poberala starobný dôchodok vo výške 428,30 eur a bola po nehode odkázaná na pomoc iných ľudí. Žalobkyňa utrpela finančnú stratu a mala aj ďalšie náklady spojené s uzdravovaním, ktoré jej neboli priznané.

41. Podľa § 257 CSP súd nepriznal čiastočne úspešným žalovaným 1/,2/ náhradu trov konania v časti konania o náhradu škody spočívajúcu v strate na zárobku počas PN žalobkyne vo výške 722,33 eur z dôvodu, že po podaní žaloby žalovaný 2/ časť vo výške 240,06 eur zaplatil a žalobkyňa zobrala v tejto časti žalobu späť a vo zvyšnej časti bola žaloba zamietnutá z dôvodu existencie hodných osobitného zreteľa a to s prihliadnutím na rodinnú a finančnú situáciu žalobkyne, ktorá žila sama s postihnutou dcérou, poberala starobný dôchodok vo výške 428,30 eur a bola po nehode odkázaná na pomoc iných ľudí, za čo bola nútená určitú odmenu zaplatiť. Žalobkyňa utrpela finančnú stratu a mala aj ďalšie náklady spojené s uzdravovaním, ktoré jej neboli priznané.

42. Podľa § 257 CSP súd nepriznal úspešným žalovaným 1/,2/ náhradu trov konania v časti konania o náhradu škody za opatrovné vo výške 298,78 eur z dôvodu existencie hodných osobitného zreteľa a to s prihliadnutím na rodinnú a finančnú situáciu žalobkyne, ktorá žila sama s postihnutou dcérou, poberala starobný dôchodok vo výške 428,30 eur a bola po nehode odkázaná na pomoc iných ľudí, za čo bola nútená určitú odmenu zaplatiť. Žalobkyňa utrpela finančnú stratu a mala aj ďalšie náklady spojené s uzdravovaním, ktoré jej neboli priznané.

43. Súd nepoužil moderačné právo podľa § 450 Občianskeho zákonníka hoci žalovaná 1/ prejavila záujem o stav žalobkyne po dopravnej nehode vzhľadom na rodinnú a finančnú situáciu žalobkyne, ktorá žila sama s postihnutou dcérou, poberala starobný dôchodok a bola po nehode práceneschopná so zníženým príjmom oproti stavu pred nehodou a odkázaná na pomoc iných ľudí, za čo bola nútená určitú odmenu zaplatiť. Žalobkyňa utrpela finančnú stratu a mala aj ďalšie náklady spojené s uzdravovaním, ktoré jej neboli priznané.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trenčíne prostredníctvom tunajšieho súdu písomne, dvojmo.

Podľa § 363 CSP v odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Podľa § 364 CSP rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 365 ods. 1, 2, 3 CSP „odvolacie dôvody“ (ods.1) odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

(ods.2) Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

(ods.3) Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP „Novoty v odvolacom konaní“ - prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozsudkom dobrovoľne splnená, možno podať návrh na exekúciu podľa osobitného predpisu.